

AGA香港青少年高爾夫球訓練課程申請表

Hong Kong Junior Golf Training Program Application Form



參加者資料

Applicant's Details :

姓名
Name : 姓 Surname _____ 名 First Name _____

性別
Sex : 男M/女F _____ 出生日期 Date of Birth : _____ (YY/MM/DD)

年齡
Age : _____ 聯絡電話 Contact No. : _____

地址
Address : _____

就讀學校 School studying: _____

監護人資料

Guardian's Details :

姓名
Name : 姓 Surname _____ 名 First Name _____

聯絡電話
Contact No. : 住宅 Home _____ 手機 Mobile _____

緊急聯絡電話
Emergency Contact No. : _____ (如跟以上不同 If different from above)

電郵
Email Address : _____

請盡量填寫 (Please fill-in) yahoo / hotmail / gmail

請選擇班別

Please select the class

(註: 請與我們職員聯絡或瀏覽www.juniorgolf.com.hk 取得最新上課時間)

(Note: Please contact our staff or visit www.juniorgolf.com.hk for the latest class schedule)

課程費用

Course Fees

4 堂 lessons : \$ 1120/ 人 person

8 堂 lessons : \$ 2080/ 人 person

<input checked="" type="checkbox"/> 年齡 AGE	打球程度 Playing level	上課日期 Day of the week	上課時間 Time
<input type="checkbox"/> Age 4 – 9 歲	高差點(初學者) High Handicap(Beginner)	一 / 二 / 三 / 四 / 五 / 六 / 日 MON/TUE/WED/THU/FRI/SAT/SUN	
<input type="checkbox"/> Age 10 – 18 歲			
<input type="checkbox"/> Age 4 – 9 歲	低差點 Low Handicap	一 / 二 / 三 / 四 / 五 / 六 / 日 MON/ TUE/WED/THU/FRI/SAT/SUN	
<input type="checkbox"/> Age 10 – 18 歲			

開始上課日期

Commencement Date: _____

共繳費用

Total amount of payment : HK\$ _____

本人同意吾子女報讀上述課程, 並願意遵從教練及有關機構的守則。本人明白吾子女在參加課程及活動中如有任何損傷或造成任何財物損失破壞, 澳洲高爾夫球學院及場地提供者概不負責。

Parental consent: I agree that my child will abide by the rules and regulations set out herein. I will not hold the organizer or its employees responsible for any injury or damage to myself, my family members or my property as damage to myself, my family members or my property as a result of participation in the program and activities

**一經報名, 所有費用將不設退款及不可轉讓。 All payments are non-refundable and non-transferable.

家長/監護人簽署

Parents/ Guardian's Signature : _____

日期

Date of Application : _____

請將填妥表格親臨交回或寄回九龍海輝道11 號奧海城1 期2 樓, 澳洲高爾夫球學院收, 或傳真至(852) 2875 5175。 收到閣下的申請後我們很快便會有專人與閣下確實上課時間

Please return the completed form by hand or by post to Australian Golf Academy, 2/F, Olympian City 1, 11 Hoi Fai Road, Kowloon, or fax to (852) 28755175. We will contact you shortly to confirm the lesson's time upon receive of the application form

青少年高爾夫球常規課程之課堂須知

各位親愛的家長及學員，

以下為青少年高爾夫球常規課程的課堂須知：

1. 繳費制度

課程費用將會按月收費，即使補課尚未完成，學員仍須按時於每月25號前繳交學費。

- 例如，學生的常規課程安排於星期一，若該月有4個星期一，則他需要繳付4星期的學費；若該月有5個星期一，則他需要繳付5星期的學費。
- 如該學生該月應繳付4星期學費，每堂費用為HK \$ 280（此價格每年1月1日會有所調整）則課程費用為HK \$ 1120；如應繳付5星期學費，則課程費用為\$280X5= \$ 1400。
- 請注意，AGA的高爾夫球訓練費用只收取易辦事、現金或支票。若要支付支票，支票抬頭寫“ In Express Recreation Management Ltd.” 若要支付實地落場訓練費用，支票抬頭請寫“Australian Golf Academy (AGA) & Management Co. Ltd.”
- 已繳交款項均不設退款。

2. 補堂安排

公眾假期學院會照常上課，因此不論學員能上課與否，仍須繳交該堂學費。如學院取消該日課堂，學院職員會提前通知學生及家長。

學院接受學員提前通知的病假及事假申請，補課須於缺席日的三個月內主動安排完成，並附帶以下條件：

- 如因故未能出席課堂之學員，請於上課前一天致電 2271 4953 / 6933 8068 通知本學院職員。
- 補堂須於學生常規課程時段以外，並須預約。
- 非付費星期將不接受補課安排。假如學生不再參與課程，請謹記所有課程及補課須於付費期間完成。所有未完成的課程將當作自動棄權。
- 如本學院在上課前沒有接獲任何通知而學生無故缺席，學生將不獲補課。
- 然而，假如學生由於出外旅遊或身體不適暫停一個月，補課可於繳費月內安排上課，但仍須遵守缺席日三個月內完成的規限。如須暫停一個月，須預繳下一個月之學費作留位。（若未有預繳，學院將不作留位，學員須當新加入處理）。

3. 球桿

- 從2017年4月1日起，所有學員必須自備球桿上課。
- 新學員可向球場的 Pro shop 購買球桿。
- 如學員上課當天未有自備球桿，可到AGA前臺租借，收費如下：
青少年課程學員每次收費港幣 \$ 10
按金港幣 \$ 100（只收現金）

我們制度能成功實施，非常需要您的理解和支持！如造成任何不便之處，敬請原諒。

如有任何查詢，請致電 2271 4953 / 6933 8068。

澳洲高爾夫球學院及管理有限公司

2017年3月14日

學生姓名： _____
家長簽署： _____

日期： _____

（請簽署並交回此表格以明確表示您已表明您已清楚並接受以上通告的內容，謝謝。）



Notice for Junior Golf Lesson

Dear parents & students,

The followings are the notices for the Junior Regular Golf Lesson:

1. Payment Policy

All payment will be charged on a monthly basis which the course fee should be settled before the 25th of each month even make-up classes have not been taken yet.

- For example, for a student who takes Monday class regularly, he should pay 4 lessons if there are 4 Mondays during the month (should pay 5 lessons if there are 5 Mondays during the month).
- If a student needs to pay 4 lessons and each lesson is HK\$280 (please note that our price will be adjusted on 1st January every year), then the payment would be \$1120 for that month; if he/she needs to pay 5 lessons, payment would be \$280 x 5=\$1400.
- EPS, cash or cheque are accepted payment methods. If pay by cheque, please make the cheque payable to "In Express Recreation Management Ltd."; For on-course lesson, please make the cheque payable to "Australian Golf Academy (AGA) & Management Co. Ltd."
- All payments are non-refundable in any situation.

2. Complementary Lesson

Lessons would be available in most Public holidays unless there is advance notification by academy. No lesson could be skipped.

A student is allowed to take sick/casual leave with advance notice to our academy. Make-up classes can be arranged within 3 months from the date the student is absent with conditions as follow:

- Please kindly contact our staff via phone number 2271 4953 or 6933 8068 one day before the scheduled lesson time. (Students having the morning lesson please contact us after 9 am)
- Complementary lessons should be arranged with booking and avoid overlapping with regular lessons
- No make-up classes will be allowed to carry on the non-payment month. If a student decides to stop taking lessons from next month onward, please make sure you have finish all the make-up classes on the month you are attending. Any non-taken lesson will be forfeited.
- No complimentary lessons would be arranged to students who are absent from classes without prior notice.
- However, if a student wish to temporarily stop for taking golf lessons, for example, going for a vacation for 4 weeks and student will resume lessons after a month, upon resuming payment, make-up classes can be arranged again but the 3-month policy still applies. To suspend lesson for a month, please make the payment for the coming month to reserve your seats. (Students who do not make the payment will be considered as new comers in the next month.)

3. Golf Club

- Since the 1st of April 2017, all students should bring their own golf clubs for lessons.
- New comers can buy golf clubs at the pro shop of the court.
- If you forget to bring golf clubs for lesson, you may rent the clubs at our reception. Fees are as followed:
\$10 each time for students of junior lessons
Deposit \$100 (Cash only)

Your understanding and support to the policy is vital for the success of our academy. We are sorry for any inconvenience caused.

For any enquiry, please call 2271 4953/ 6933 8068.
Australian Golf Academy (AGA) & Management Co. Ltd.
14th March 2017/3/14

Student's name : _____

Guardian's signature : _____

Date : _____

(Please return this form with signature for understanding & accepting the above notices. Thank you!)